

Отчет о мониторинге социальных гарантий

Январь – Июнь 2021 г.

Июль 2021 г.

KGZ: Проект по управлению сточными водами Иссык – Куля

Подготовлено Департаментом развития питьевого водоснабжения и водоотведения (ДРПВВ) при Государственном агентстве архитектуры, строительства и жилищно-коммунального хозяйства при Кабинете министров Кыргызской Республики в консорциуме с Темелсу Интернешнл Инжиниринг Инк., Консультантом по Проектированию и Надзору для Азиатского банка развития.

Настоящий Отчет о социальном мониторинге является документом Заемщика. Мнения, выраженные здесь, не обязательно представляют собой мнения Совета директоров, руководства или персонала АБР и могут носить предварительный характер.

При подготовке любой страновой программы или стратегии, финансировании любого проекта или путем указания какого-либо обозначения или ссылки на определенную территорию или географическую область в этом документе, Азиатский банк развития не намерен принимать какие-либо решения относительно юридического или иного статуса любой территории или области.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
1. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА	5
1.1. ОПИСАНИЕ ПОДПРОЕКТА В БАЛЫКЧЫ	5
1.2. СПРОЕКТИРОВАННЫЕ КАНАЛИЗАЦИОННЫЕ КОЛЛЕКТОРНЫЕ СЕТИ БАЛЫКЧЫ	7
1.3. ОПИСАНИЕ ПОДПРОЕКТА В КАРАКОЛЕ	7
1.4. СПРОЕКТИРОВАННЫЕ КАНАЛИЗАЦИОННЫЕ СЕТИ КАРАКОЛ	8
1.5. ПРОЕКТИРОВАНИЕ КОС КАРАКОЛ	10
1.6. САНИТАРНО-ЗАЩИТНАЯ ЗОНА	11
1.7. КПЗП и ППЗП проекта	12
2. СФЕРА И ЗАДАЧИ СОЦИАЛЬНОГО МОНИТОРИНГА	12
2.1. СОЦИАЛЬНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ МЕРЫ В ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД	13
2.2. КОМПЛЕКСНАЯ СОЦИАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА ДЛЯ КС БАЛЫКЧЫ	14
2.3. КОМПЛЕКСНАЯ СОЦИАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА ДЛЯ КС КАРАКОЛ И НАСОСНОЙ СТАНЦИИ	15
2.4. КОС г. Балыкчы	15
2.5. КОС КАРАКОЛ	16
2.6. УПРАВЛЕНИЕ ИЛОМ КОС КАРАКОЛ	17
3. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ (МРЖ)	17
4. РЕКОМЕНДАЦИИ И СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ	18
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Фото	20
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. План действий	21

СПИСОК РИСУНКОВ

Рисунок 1. Локация проекта в иссык-кульской области	5
Рисунок 2. Новые проектируемые участки кс и кос балыкчы.....	7
Рисунок 3. Спроектированные участки кс каракол	9
Рисунок 4. Предварительные санитарно-защитные зоны	11
Рисунок 5. План расчетной сзз кос каракол.....	16

СПИСОК ТАБЛИЦ

Таблица 1. Основные показатели по сетям канализации каракола.....	9
---	---

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АБР	—	Азиатский Банк Развития
ЗПБ АБР 2009	—	Заявление АБР о политике безопасности от (2009)
ЛПВ	—	Лицо (а) под воздействием
ДПЗГСЭН	—	Департамент профилактики заболеваний и государственного санитарно-эпидемиологического надзора
ДРПВВ	—	Департамент развития питьевого водоснабжения и водоотведения
ДИО	—	Детальные измерения и обследования
РГА	—	Районная государственная администрация
КПН	—	Консультант по проектированию и надзору
ИА	—	Исполнительное агентство
ПКР	—	Правительство Кыргызской Республики
ГРЖ	—	Группы по рассмотрению жалоб
МРЖ	—	Механизм рассмотрения жалоб
ДПВ	—	Домохозяйство(а) под воздействием
ПУРИК	—	Проект Устойчивого Развития Иссык-Куля
ПУСВИК	—	Проект по управлению сточными водами Иссык-Куля
КР	—	Кыргызская Республика
ПЗП	—	Приобретение земли и переселение
КПЗП	—	Концепция приобретения земель и переселения
ППЗП	—	План по приобретению земель и переселению
МКЛ	—	Местное контактное лицо
ОК	—	Общественные консультации
ОРП	—	Отделы реализации проекта (офисы Проекта по управлению сточными водами Иссык-Куля, Каракол, Балыкчы)
ОУП	—	Отдел Управления Проектом
ГАВР	—	Государственное Агентство водных ресурсов при Правительстве Кыргызской Республики
КС	—	Канализационная сеть
КСП	—	Комплексная социальная проверка
ОКСП	—	Отчет о комплексной социальной проверке социальных гарантий
СЗЗ	—	Санитарно-защитная зона
КОС	—	Канализационные очистные сооружения

ВВЕДЕНИЕ

1. Признавая значительную экологическую ценность озера Иссык-Куль и его региона, Правительство Кыргызской Республики осуществляет значительные реформы в секторе водоснабжения и санитарии. Данные стратегические направления были определены в контексте национального развития и туризма в Иссык-Куле как приоритетный компонент экономического развития региона и включены в Национальную стратегию развития Кыргызской Республики на 2018-2040 годы и Программу развития систем питьевого водоснабжения и водоотведения населенных пунктов Кыргызской Республики до 2026 года.¹
2. АБР оказывает содействие в улучшении управления охраной окружающей среды и городскими услугами в регионе посредством реализации проектов по устойчивому развитию Иссык-Куля. Ранее помощь АБР в улучшении управления окружающей средой и предоставления городских услуг в регионе оказана посредством первого Проекта устойчивого развития Иссык-Куля (ПУРИК-1). Реализуемый в настоящее время Проект управления сточными водами Иссык-Куля, таким образом, дополняет эти инициативы путем дальнейшего улучшения систем сточных вод в двух городах Балыкчы и Каракол, значительно улучшая стандарты здоровья, гигиены и санитарии.
3. Проект был одобрен Советом директоров АБР 20 ноября 2018 года, и 28 декабря 2018 года были подписаны Грантовые и Кредитные Соглашения между АБР и Правительством Кыргызской Республики. Закон Кыргызской Республики № 60 «О ратификации Кредитного Соглашения» от 16 июля 2019 года был опубликован в газете «Эркин Тоо» от 19 июля 2019 года.
4. Подтверждение АБР от 16 августа 2019 года определяет дату вступления Проекта в силу и в Соответствии с Грантовым и Кредитным Соглашениями от 28 декабря 2018 года реализация проекта осуществляется с 16 августа 2019 по 31 декабря 2024 года. Органом, администрирующим проект определена Миссия постоянного представительства АБР в КР (KYRM).
5. Департамент развития питьевого водоснабжения и водоотведения (ДРПВВ) при Государственном агентстве архитектуры, строительства жилищно-коммунального хозяйства при Кабинете министров Кыргызской Республики является Исполнительным агентством (ИА) Проекта. Офис управления проектом (ОУП), созданный при ДРПВВ, отвечает за управление проектом, закупки, управление контрактами и финансами, соблюдение гарантий и отчетность.
6. Аппарат Полномочного Представителя Правительства Кыргызской Республики в Иссык-Кульской области (АПППИКО) является реализующим агентством (РА). АПППИКО создал в двух городах в гг. Каракол и Балыкчы отделы реализации проекта (ОРП). Водоканалы² через ОРП будут отвечать за повседневную работу проекта, в частности за мониторинг строительства, включая мониторинг и предоставление обновленной информации о соблюдении требований защитных мер.

¹Постановление Правительства КР от 12 июня 2020 года № 330.

² Коммунальные предприятия, находящиеся в непосредственном подчинении мэрии, оказывают услуги по обеспечению населения и организаций питьевой водой, приему сточных вод в канализационную сеть, очистке сточных вод.

7. Отчет о мониторинге социальных защитных мер (SSMR) за январь-июнь 2021 года был подготовлен ОУП ДРПВВ с помощью Консультанта по проектированию и надзору «Темелсу Интернешнл Инжиниринг Сервисиз» (КПН).

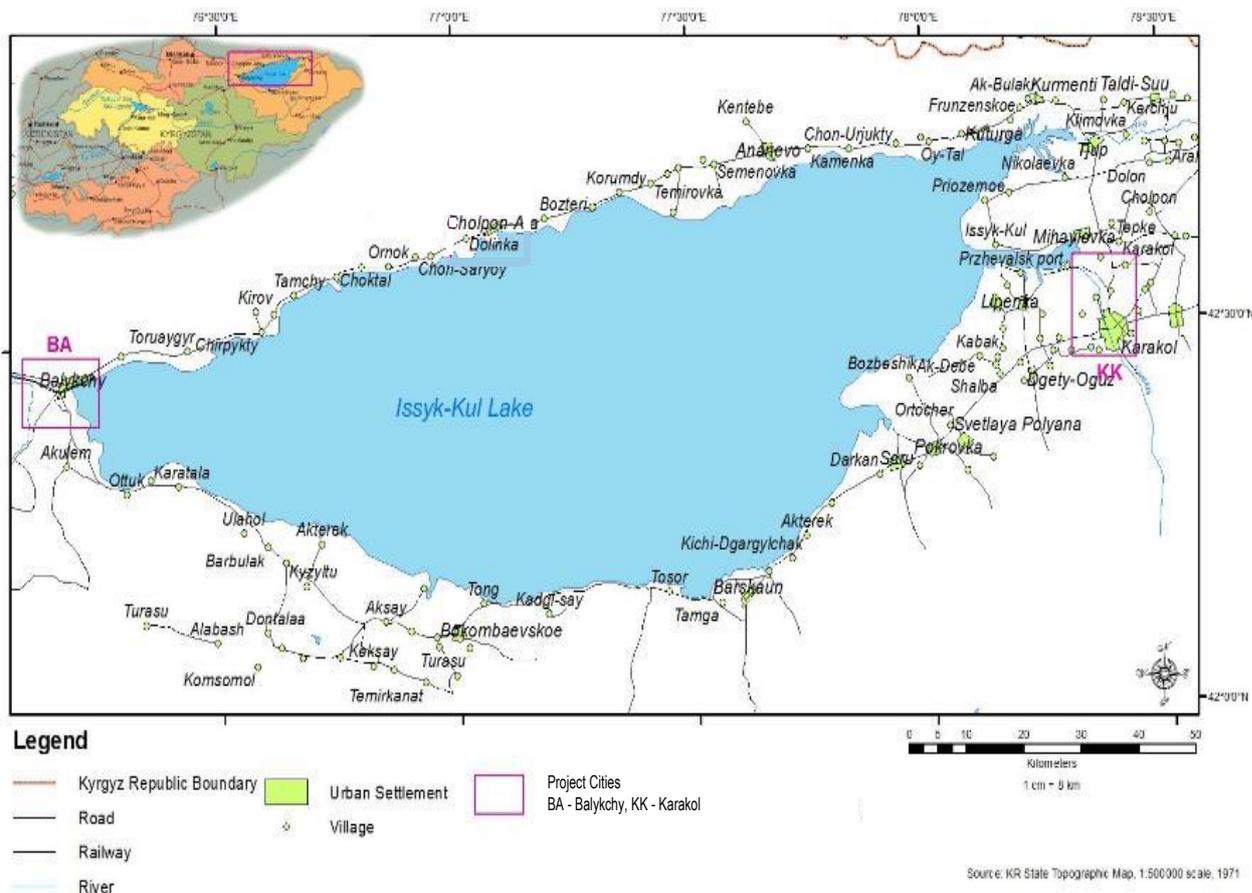
1. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

8. Проект управления сточными водами Иссык – Куля (ПУСВИК) имеет целью улучшение и расширение доступа к надежным, устойчивым и доступным услугам канализации в Балыкчы и Караколе и предусматривает строительство и расширение существующих систем очистки сточных вод, укрепление институционального потенциала и повышение устойчивости коммунальных служб водоснабжения и канализации (расположения двух городов на рисунке №1).

9. Результаты проекта должны обеспечить (i) улучшение системы сточных вод в городах Балыкчы и Каракол, (ii) усиление институционального потенциала и (iii) улучшение управления септическим осадком и санитарией.

10. Проект предусматривает строительство или восстановление канализационных сетей и очистных сооружений, включая КОС, насосные станции, трубопроводы и соответствующую инфраструктуру, что значительно улучшит стандарты здоровья, гигиены и санитарии.

Рисунок 1. Локация проекта в Иссык-Кульской области



1.1. ОПИСАНИЕ ПОДПРОЕКТА В БАЛЫКЧЫ

11. В настоящее время в Балыкчы 3325 домохозяйств и 106 коммерческих/промышленных/институциональных/туристических организаций подключены к системе канализации. Существующая канализационная сеть

включает 64 км безнапорных канализационных коллекторов, построенных в 1970-х годах и в настоящее время обслуживает около 35% населения.

12. Кроме того, 228 бюджетных организаций, предприятий и общественных учреждений, таких как больницы и большинство школ, подключены к системе.

13. Поэтому Водоканал попросил предусмотреть 10,4 км канализационных расширений на четырех улицах, что обеспечит подключение к канализационной сети около 850 дополнительных домохозяйств, увеличив общий охват примерно до 45%.

14. Первоначально построенные канализационные очистные сооружения (КОС) не были введены в эксплуатацию, и частично эксплуатируются с 1991 года с использованием некоторых сооружений.

15. КОС Балыкчы расположено в 5 км к северо-западу от центра Балыкчы. Существующие пруды обеспечивают лишь ограниченную очистку, действуя в основном как пруды для хранения сточных вод в зимнее время. Насосная станция (эксплуатируемая Департаментом водного хозяйства) принимает неочищенные сточные воды, смешанные с водой из реки Чу, вода транспортируется по напорному трубопроводу протяженностью 1300 м до оросительного канала длиной около 15 км, который орошает около 70 га земель вокруг Балыкчы.

16. В соответствии с технико-экономическим обоснованием планируемые улучшения в рамках ПУСВИК по проекту Канализационных сетей (КС) и Канализационных очистных сооружений (КОС) г. Балыкчы являются:

- реконструкция канализационного очистного сооружения (КОС) на 4,2 млн. литров в сутки (МЛС)³;
- реабилитация биологических прудов⁴; Если будет необходима реабилитация биологических прудов - будет проведена социальная комплексная проверка;
- строительство 10,4⁵ км канализационных коллекторов на четырех улицах, увеличивающее охват канализационной системой с 35% до 45%, и подключение первичных коллекторов, построенных в рамках ПУРИК-1.

17. Рабочий проект КС г. Балыкчы утвержден ОУП и ИА в декабре 2020 года и утвержден государственной экспертизой в январе 2021 года. Согласно детальному проекту КС Балыкчы, разработанному КПН, предусмотрено строительство 10,7 км канализационных коллекторов с учетом переходов и пересечения коммуникаций.

18. Проектирование и строительство КОС и реабилитация биологических прудов Балыкчы передано другому подрядчику. По итогам тендера № IWMP-D&B-002 на Проектирование и строительство КОС г. Балыкчы 28 мая 2021 года подписан контракт с Консорциумом СССР Tianjin Dredging Co., Ltd, China Road and Bridge Corporation and China Northeast Municipal Engineering Design and Research Institute Co, на сумму 9 487 632 долларов США. 25 июня 2021 года получена соответствующая банковская гарантия.

19. На текущий период, ведутся необходимые мероприятия по выплате авансового платежа для вступления в силу Контракта.

³ ППЗП будет обновлен после разработки и утверждения рабочего проекта.

⁴ Если будет необходима реабилитация биологических прудов - будет проведена дополнительная социальная комплексная проверка.

⁵ 10,7 км по детальному дизайну

25. По оценкам, сеть обслуживает население численностью около 28 500 человек. Как и в других городах Иссык-Кульской области, выгребные ямы и септики (емкости) используются 70% населения. В настоящее время обслуживаемые районы — это, главным образом, центральные и северо-восточные районы города, но в рамках проекта ПУРИК-1 было построено 12 км новых канализационных коллекторов и заменено 7 км, охватывая район к западу от реки Каракол. Однако не было построено вторичных и третичных коллекторов, позволяющих подключиться к этой новой коллекторной сети. Поэтому предлагалось построить в общем 4,3 км вторичных и третичных коллекторов, что позволит дополнительно подключить 1200 домохозяйств к канализационной системе Каракола.

26. Реабилитация канализационной системы в Пристани, которая в настоящее время сбрасывает сточные воды на КОС в Караколе, также была проведена в рамках ПУРИК-1, но также существует потребность в дополнительной насосной станции для сбора сточных вод от около 500 домохозяйств, которые в настоящее время осуществляют сброс сточных вод в открытую яму. В результате охват канализационной системой в Караколе увеличится с 45 % до 60 %.

27. Очистное сооружение расположено приблизительно в 7 км к северо-западу от центра города, вдоль реки Каракол. КОС расположены примерно на 13 гектарах вдоль южных склонов долины местной реки. Сооружение было построено в 1980-х годах до распада Советского Союза.

28. Планируемые улучшения по проекту КОС Каракол:

- реконструкция канализационного очистного сооружения (КОС) на 12,0 млн. литров в сутки (МЛС);
- очистка оросительного резервуара, решение о принятии к исполнению еще не принято. Если будет необходима очистка оросительного резервуара - будет проведена социальная комплексная проверка.

29. Планируемые улучшения по проекту КС Каракол:

- согласно детальному дизайну прокладка 12,7⁶ км вторичных коллекторов, подключенных к первичным коллекторам, построенным в рамках ПУРИК-1;

30. Ранее было предусмотрено строительство новой погружной насосной станции №4 в Пристани для подачи сточных вод от домохозяйств, которые в настоящее время не подключены к канализационной системе Пристани. В настоящее время рассматривается вариант замены погружной насосной станции №4 в Пристани на строительство отстойника без подключения к канализационным сетям.

1.4. СПРОЕКТИРОВАННЫЕ КАНАЛИЗАЦИОННЫЕ СЕТИ КАРАКОЛ

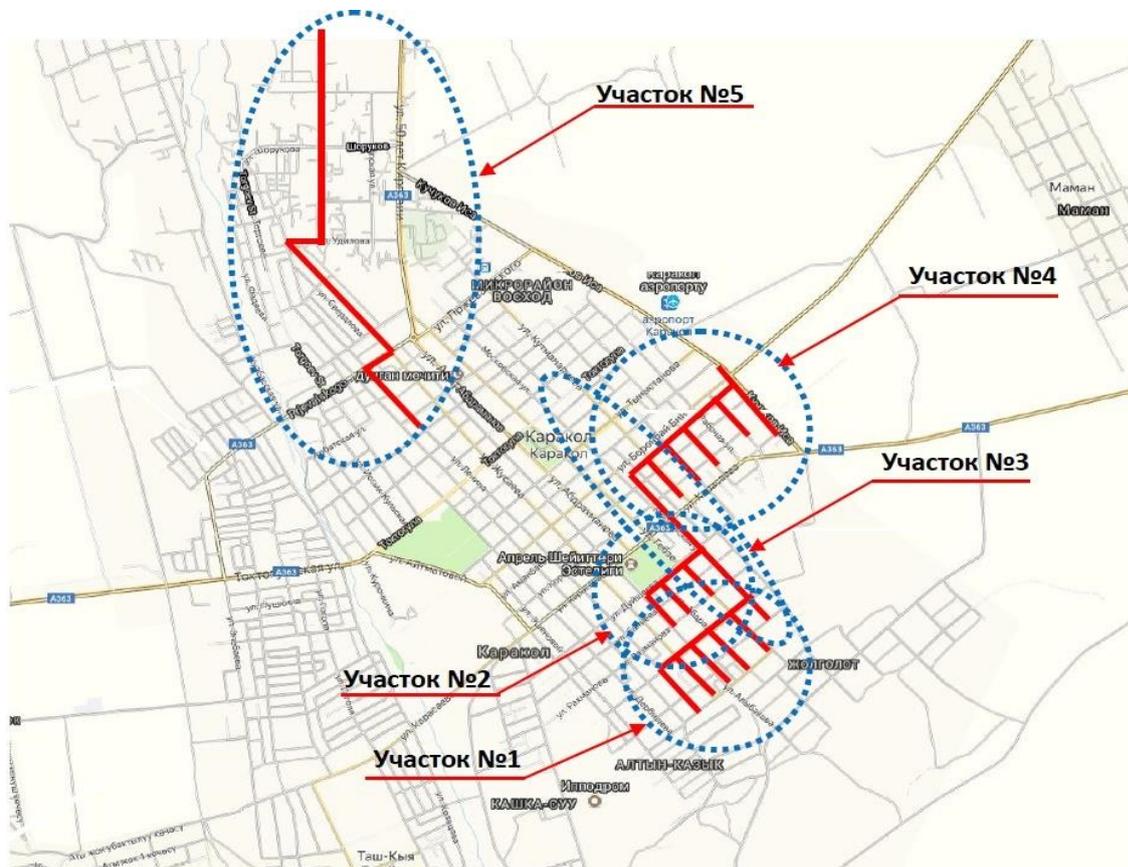
31. Рабочий проект канализационных сетей города Каракол был разработан КПН, утвержден ОУП и ИА в декабре 2020 года и утвержден государственной экспертизой в январе 2021 года.

32. Проектные и технологические (технические) решения предлагают проведение строительных работ по прокладке городских канализационных сетей в юго-восточном и северном районах Каракола.

⁶ На стадии подготовки проекта было запланировано 4,3 км

33. Спроектированные трассы инженерных коммуникаций с общей протяженностью 12,7 км, расположены по улицам Московская, Дуйшеева, Боронбай хана, Асаналиева, Абдрахманова, Алыбакова, Ахунбаева, Гебзе, Ленина, Жамансариева, Кадырова, Пржевальского, Шокурова. Плотность застройки около 60% с большим количеством подземных и надземных коммуникаций.

Рисунок 3. Спроектированные участки КС Каракол



34. Дорожная сеть участка работ представлена в виде асфальтовых и грунтовых дорог.

Таблица 1. Основные показатели по сетям канализации Каракола

№ уч-ков	Наименование участков	Протяженность, м				Переходы, шт	Колодцы, Ø1,5м, шт
		из труб Ø200мм	из труб Ø250мм	из труб Ø300мм	переход из труб Ø150мм		
1	- Участок №1	2968			287	20	97
2	- Участок №2	1746			164	17	58
3	- Участок №3		1365		188	14	52
4	- Участок №4	1782	408	916,5	143	13	90
5	- Участок №5	2685,5			64	5	73
	ВСЕГО:	9181,5	1773	916,5	846	66	336

35. Рабочий проект строительства КС включает восстановление дорог, тротуаров и других мероприятий, таких как пересечения с коммуникациями, включая дороги; подземные электрические кабели; линии водоснабжения;

водовыпускные сооружения (канал и усиленные водосборники); канализационные трубы.

36. Канализационные сети запроектированы вдоль проезжей части улиц и по участкам улиц, подземной прокладкой, «открытым способом» при глубине прокладки от 1,42м до 4,48м. Уклоны трубопроводов по трассе определены исходя из допустимых скоростей движения стоков, учитывая естественный рельеф местности.

1.5. ПРОЕКТИРОВАНИЕ КОС КАРАКОЛ

37. Существующие канализационные очистные сооружения были построены в 1980 году и запроектированы на полную механическую и биологическую очистку, с проектной мощностью 22 000м³/сут. В настоящее время на КОС не производятся измерения фактически поступающих расходов сточных вод, однако, по оценкам Водоканала г. Каракол (КВК), существующий расход в среднем составляет 7500 м³/сут, с поступающим расходом около 6000 м³/сут в зимний период времени и 12000 м³/сут в летний период времени.

38. Сточные воды, с основной части города, поступают на КОС по самотечной безнапорной канализационной системе. Поселок Пристань, расположенный на берегу озера Иссык - Куль, находится на более низкой высоте, и сточные воды оттуда перекачиваются каскадными насосными станциями КНС-1, КНС-2 и КНС-3 по напорному трубопроводу на канализационные очистные сооружения.

39. В настоящее время сточные воды проходят через все сооружения без биологической очистки с частичным отстаиванием и сбрасываются в один из биологических прудов без хлорирования и далее с последующей подачей их по самотечно-напорному трубопроводу в бассейн сезонного регулирования (БСР) для дальнейшего использования их на полив сельхозугодий. Следует отметить, что в связи с неработающей хлораторной, сточные воды, сбрасываемые после очистных сооружений, в проектном режиме не обеззараживаются. Что является грубейшим нарушением санитарных норм.

40. Все емкостные сооружения механической и биологической очистки на сегодняшний день фактически выполняют роль отстойников, осадок из них удаляется не регулярно и визуально наблюдается активное гниение осадка на дне первичных отстойников, аэротенков, вторичных отстойников и в контактном резервуаре.

41. Два существующих метантенка с момента их строительства и по настоящее время не работают. От эксплуатации метантенков Водоканал был вынужден отказаться из-за сложного технологического оборудования и необходимости постоянного обслуживания их для поддержания необходимого технологического процесса сбрасывания осадка и из-за отсутствия необходимого персонала.

42. Существующие иловые площадки эксплуатируются частично.

43. Все существующие здания, такие как хлораторная, насосно-воздуходувная станция и котельная находятся в полуразрушенном аварийном состоянии. При визуальном осмотре они требуют сноса и вместо них должны быть построены новые здания. После выполнения детального обследования строительных конструкций на предмет сейсмостойкости и соответствия производственных помещений нормативным требованиям может быть рассмотрен вопрос о их капитальном ремонте. Но как показывает визуальное обследование, это

маловероятно. В такой же ситуации находится административно-бытовой корпус с лабораторией.

44. На текущий период реализации проекта ПУСВИК проводится проектирование КОС Каракола. Проводится согласование с ОУП и ИА технологии очистки сточных вод.

1.6. САНИТАРНО-ЗАЩИТНАЯ ЗОНА

45. В целях обеспечения безопасности населения вокруг объектов и производств, являющихся источниками воздействия на среду обитания и здоровье человека, устанавливается Санитарно-Защитная Зона (СЗЗ).

46. В действующих санитарно-эпидемиологических правилах и положениях «Санитарно-защитные зоны и санитарная классификация объектов, зданий и других сооружений» (СанПиН) определено требование к устройству санитарно-защитных зон (СЗЗ) вокруг КОС и насосных станций для защиты органов чувств жителей, находящихся поблизости, в первую очередь, от атмосферных воздействий.

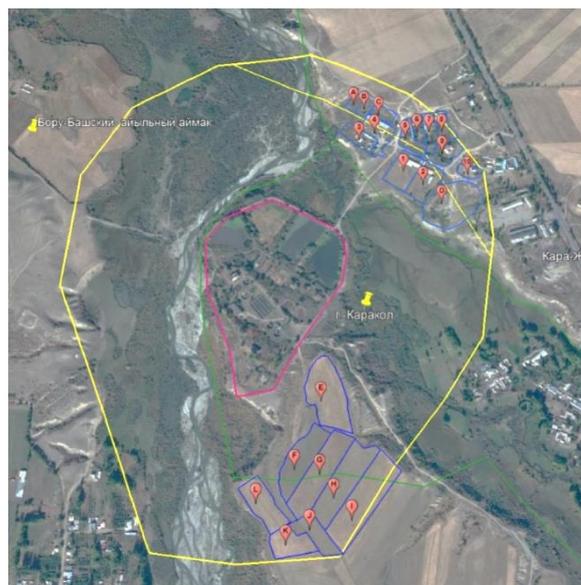
47. Размер СЗЗ варьируется в зависимости от типа и размера объектов. Для предлагаемых КОС в Балыкчы и Караколе установленный размер СЗЗ составляет 400 м для КОС с иловыми площадками и 300 м для биологических прудов, а для насосных станций - от 15 до 30 метров.

48. В 2017 году было принято решение между Правительством, АБР и Консультантом, в качестве консервативного подхода, принять СЗЗ размером 400 м для КОС, измеренную от границ площадки КОС, и 20 м от границ насосной станции в соответствии с постановлением Правительства Кыргызской Республики от 11 апреля 2016 года № 201. Это послужило основой для подготовки проекта плана приобретения земель и переселения (ППЗП) на стадии технико-экономического обоснования Проекта.

Рисунок 4. Предварительные санитарно-защитные зоны



Балыкчы СЗЗ (радиус 400 м)



Каракол СЗЗ (радиус 400 м)

49. На основании подготовленного рабочего проекта уполномоченный государственный орган примет решение об окончательных границах СЗЗ, которые станут основой для обновлений LARP.

1.7. КПЗП и ППЗП проекта

50. Проект ППЗП (охватывающий компоненты Балыкчы и Каракол) и Концепция приобретения земли и переселения (КПЗП) были подготовлены для смягчения и решения всех связанных с этим потерь, в соответствии с Заявлением о политике безопасности АБР 2009 (ЗПБ АБР 2009) и соответствующим национальным законодательством. КПЗП и проект ППЗП были размещены на веб-сайтах АБР и ИА в Ноябре 2018 года⁷.

51. На тот период Проект по критериям вынужденного переселения в соответствии с требованиями ЗПБ АБР 2009 был отнесен к категории "В". В проекте ППЗП воздействие на домохозяйства было установлено в границах СЗЗ КОС Балыкчы и КОС Каракол. На других проектируемых объектах (КС Балыкчы, КС Каракол) воздействия на домохозяйства установлено не было.

52. На этапе подготовки проекта ППЗП в 2018 году были проведены детальные измерения и обследования в ходе которых, выявлено около 26 домохозяйств, подвергшихся воздействию Проекта, с общим числом 99 членов домохозяйств.

53. Предполагалось, что приблизительно 15 домохозяйств с 67 членами семей будут испытывать серьезное воздействие на средства к существованию, так как они будут вынуждены переселиться. Ни одно домашнее хозяйство не было признано принадлежащим к уязвимым группам.

54. В дополнение к проекту ППЗП, была подготовлена КПЗП в связи с тем, что:

- в ходе реализации проекта могут возникнуть новые инвестиции или корректировки предлагаемых инвестиций;
- предполагалось, что окончательное расположение трасс трубопроводов будет известно только на стадии рабочего проекта, также возможны непредвиденные воздействия при прокладке труб;
- размер СЗЗ вокруг КОС может быть пересмотрен после завершения проектирования КОС, на основании чего будет обновлен проект ППЗП.

55. Целью КПЗП является установление принципов переселения, организационных механизмов, механизмов финансирования и критериев проектирования, которые могут быть применены к подпроектам, которые должны быть подготовлены во время реализации проекта. КПЗП может применяться ко всем видам деятельности настоящего проекта, которые приведут к вынужденному переселению, независимо от источника финансирования.

2. СФЕРА И ЗАДАЧИ СОЦИАЛЬНОГО МОНИТОРИНГА

56. Для обеспечения бесперебойной реализации Проекта в соответствии с требованиями Заявления АБР о политике безопасности 2009 (ЗПБ АБР 2009), мониторинг социальных гарантий осуществляется ОУП при содействии КПН для соблюдения социальных защитных мер, установленных для Проекта, в том числе:

- социальная оценка по проектным мероприятиям перед началом любых строительных работ и одобрения АБР;

⁷ <https://www.adb.org/projects/50176-002/main#project-documents>
<http://tynyksy.kg/2018/08/02/podgotovka-vtorogo-proekta-ustojchivoe-razvitie-issyk-kulya/>

- соблюдение требований ЗПБ АБР 2009, что никакие строительные работы не могут быть начаты до одобрения АБР, включая утверждения АБР отчета о соответствии ППЗП или ОКСП;
- обеспечение того, чтобы работа по минимизации воздействия проекта на домохозяйства проводилась во время рабочего проектирования;
- осуществление работы механизма рассмотрения жалоб (МРЖ), своевременное и эффективное рассмотрение жалоб, если таковые имеются, в течение всего периода реализации проекта;
- мониторинг соблюдения требования о необходимом обследовании, консультировании и подготовке Плана Корректирующих Действий в случае непредвиденного воздействия ПЗП;
- соблюдение Подрядчиком требований ЗПБ АБР 2009 в соответствии с договорными документами.

57. На протяжении всего Проекта специалисты по социальной защите ОУП и КПН должны обеспечивать: (а) регулярный надзор за работой системы рассмотрения жалоб в рамках проекта и сообщать о любых проблемах, связанных с проектом, запросы и жалобы, зарегистрированные от местных органов самоуправления и всех заинтересованных сторон; (б) в случае непредвиденного воздействия ПЗП, способствовать необходимому изучению, консультации и подготовке Плана Корректирующих Действий (в качестве дополнительного документа) и обеспечить все необходимые разрешения, юридические заключения и соглашения.

58. Следующие отчеты, подготовленные ОУП при содействии КПН / одобренные ИА, будут представлены на рассмотрение / одобрение АБР:

- Полугодовой отчет (ы) о мониторинге социальных защитных мер (SSMR);
- Отчет(ы) о комплексной социальной проверке (ОКСП);
- ППЗП / обновленный(ые) ППЗП;
- Отчет (ы) о соответствии ППЗП
- План корректирующих действий (CAP), если возникнет необходимость.

59. После утверждения отчеты публикуются на веб-сайтах АБР (английская версия) и ИА (русская версия).

60. Следует отметить, что КПН обеспечит мониторинг социальной защиты во время проектирования и строительства КОС Балыкчы, который будет осуществляться Подрядчиком по проектированию и строительству КОС Балыкчы.

2.1. СОЦИАЛЬНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ МЕРЫ В ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

61. Сроки проведения мероприятий комплексной социальной проверки по компонентам проектной деятельности и подготовки ППЗП/ОКСП зависят от завершения детального проектирования, процесса утверждения проектной документации и сроков начала строительных работ.

62. Как отмечено в предыдущих разделах, в отчетный период завершены и одобрены рабочие проекты КС Балыкчы и КС Каракол в соответствии с законодательством Кыргызской Республики (1 квартал 2021 года);

63. За отчетный период в рамках реализации социальных защитных мер и мониторинга выполнены следующие работы:

- подготовка полугодового отчета за период июль-декабрь 2020 по социальному мониторингу и работа с комментариями от АБР;

- работы по обеспечению социальных защитных мер в рамках детального проектирования КС Балыкчы и КС Каракол с принятием мер по избежанию воздействия ПЗП и проведение комплексной социальной проверки (КСП);
- Полевой визит специалистов по социальным защитным мерам от КПН, ОУП и АБР на сайт Балыкчы с целью мониторинга планируемых мероприятий при строительстве КС г.Балыкчы; (Приложение 1).
- Отчет по результатам комплексной проверки социальных гарантий при расширении/строительстве канализационной сети в городе Балыкчы 9 июня 2021 года одобрен АБР. Отчет был размещен на сайтах АБР⁸ и ПУСВИК⁹.

подготовлен ОКСП для КС Каракол во 2 квартале 2021 и находится на рассмотрении в АБР. В настоящее время КПН и ОУП рассматривается вариант замены погружной насосной станции №4 в Пристани на строительство отстойника без подключения к канализационным сетям. Для данного проектного решения будет подготовлен отдельный отчет о комплексной социальной проверке. Ранее было предусмотрено строительство новой погружной насосной станции №4 в Пристани для подачи сточных вод от домохозяйств, которые в настоящее время не подключены к канализационной системе Пристани.

2.2. КОМПЛЕКСНАЯ СОЦИАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА ДЛЯ КС БАЛЫКЧЫ

64. На этапе детального проектирования КС Балыкчы в феврале-мае 2021 проведена комплексная социальная проверка с целью выявления воздействия проекта на домохозяйства и их активы. Полевые исследования были проведены совместно с инженерами и представителями местных органов самоуправления и Управлением архитектуры и градостроительства с целью проверки и подтверждения того, что работа, связанная со строительством/расширением КС Балыкчы, будет осуществляться в пределах полосы отвода и не ожидается воздействие по ПЗП (ни постоянного, ни временного).

65. В детальном проекте учтены обнаруженные в процессе проектирования пересечения инженерных сооружений, в том числе: автодороги, подземные электрические кабели, водопроводы, водопропускные сооружения (канал и ж/б лотки), канализационные трубы.

66. Поскольку вопросы пересечения коммуникаций возможно не были полностью охвачены детальным проектом, информация об этом будет включена на постоянной основе в отчеты Подрядчика и Консультанта по надзору согласно соответствующей социальной комплексной проверке.

67. Кроме того, в период строительства КС Балыкчы на постоянной основе будет проводиться внутренний мониторинг специалистами по социальным вопросам вместе с инженерами Подрядчика и представителями местных органов самоуправления и Управления архитектуры и градостроительства Балыкчы.

68. Деятельность по проекту будет тщательно контролироваться ОУП, ОРП и КПН для обеспечения соответствия требованиям законодательства Кыргызской Республики, ЗПБ АБР 2009 и КПЗП.

69. В случае выявления непредвиденного воздействия ПЗП, будут приняты меры по всестороннему изучению ситуации и подготовке Плана Корректирующих Действий (в качестве дополнительного документа) и обеспечения всех необходимых разрешений, юридических заключений и соглашений.

⁸ <https://www.adb.org/projects/documents/kgz-50176-002-sddr>

⁹ <http://iwmp.kg/otchet-proverki-soczialnyh-garantij-pri-rasshireanii-stroitelstve-kanalizacionnoj-seti-v-gorode-balykchy/>

70. По результатам комплексной социальной проверки при строительстве КС Балыкчы не ожидается воздействия на домохозяйства и ПЗП. Все работы будут проводиться в границах муниципальных земель.

2.3. КОМПЛЕКСНАЯ СОЦИАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА ДЛЯ КС КАРАКОЛ И НАСОСНОЙ СТАНЦИИ

71. Также, на этапе детального проектирования КС Каракол в феврале-мае 2021 проведена комплексная социальная проверка с целью выявления воздействия проекта на домохозяйства и их активы. Полевые исследования были проведены совместно с инженерами и представителями местных органов самоуправления и Управлением архитектуры и градостроительства с целью проверки и подтверждения того, что работа, связанная со строительством/расширением КС Каракол, будет осуществляться в пределах полосы отвода и не ожидается воздействие по ПЗП (ни постоянного, ни временного).

72. В настоящее время рассматривается вариант проектирования и замены погружной насосной станции №4 в Пристани на строительство резервуара без подключения к канализационным сетям.

73. Кроме того, в период строительства КС Каракол на постоянной основе будет проводиться внутренний мониторинг специалистами по социальным вопросам вместе с инженерами Подрядчика и представителями местных органов самоуправления и Управления архитектуры и градостроительства.

74. Деятельность по проекту будет тщательно контролироваться ОУП, ОРП и КПН для обеспечения соответствия требованиям законодательства Кыргызской Республики, ЗПБ АБР 2009 и КПЗП.

75. В случае выявления непредвиденного воздействия ПЗП, будут приняты меры по всестороннему изучению ситуации и подготовке Плана Корректирующих Действий (в качестве дополнительного документа) и обеспечения всех необходимых разрешений, юридических заключений и соглашений.

76. По результатам комплексной социальной проверки при строительстве КС Балыкчы не ожидается воздействия на домохозяйства и ПЗП. Все работы будут проводиться в границах муниципальных земель.

2.4. КОС г. БАЛЫКЧЫ

77. Разработка проекта и реабилитация КОС в Балыкчы будут выполняться другим Подрядчиком, который будет нести ответственность за обновление ППЗП, и это будет указано в контракте.

78. Ответственность вовлеченных в реализацию проекта сторон в рамках Проекта по управлению сточными водами Иссык-Куля закреплена в разработанной ОУП *Матрице ответственности за соблюдение требований социальных защитных мер АБР и Кыргызской Республики*, разработанной ОУП и согласованной сторонами. Матрица ответственности была приведена в предыдущем полугодовом отчете.

79. В соответствии с матрицей ответственности мониторинг соблюдения ЗПБ АБР 2009 для проекта реабилитации КОС Балыкчы возложен на Консультанта проекта.

80. Подрядчик приступит к работам после вступления в силу контракта и получения авансового платежа в 3 квартале 2021 года

81. На этапе проектирования будут рассматриваются все возможные инженерные решения, чтобы минимизировать влияние проекта на домохозяйства. Результаты проектного решения позволят определить размеры СЗЗ вокруг КОС Балыкчы, что будет основой для обновления ППЗП.

2.5. КОС КАРАКОЛ

82. В отчетный период инженерами КПН проводились работы по детальному проектированию КОС Каракол. Были подготовлены программа и план отбора проб ила. Процедуры согласования в ОУП пока не завершены.

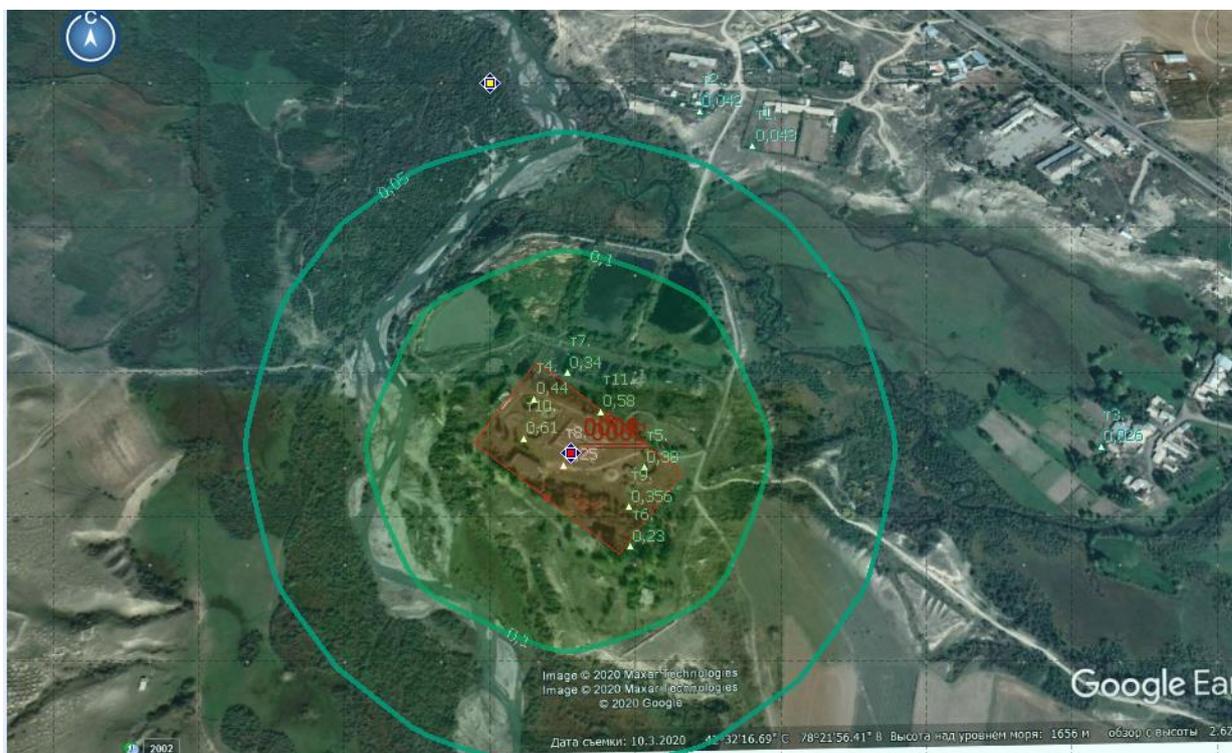
83. В проекте ППЗП 2018 года воздействие на домохозяйства было установлено в границах СЗЗ КОС г. Каракол. Как упомянуто выше, на основании окончательного детального дизайна и после утверждения границ окончательной СЗЗ ППЗП должен быть обновлен.

84. На этапе проектирования КОС Каракол рассматриваются все возможные инженерные решения, чтобы минимизировать влияние проекта на домохозяйства. Многие будут зависеть от утвержденной технологии очистки сточных вод сточных вод. На текущий период рассматриваются варианты технологии очистки сточных вод.

85. Специалистом по экологическим защитным мерам проведено дополнительное исследование в соответствии с технологическим процессом Барденфо и подготовлены расчеты по уточнению количества и характеристик загрязняющих веществ, которые поступают в атмосферу на текущий период и так же проектные показатели.

86. Расчет приземной концентрации, а также определение размеров СЗЗ проведен с помощью специальной программы (УПРЗА Экоцентр).

Рисунок 5. План расчетной СЗЗ КОС Каракол



87. По результатам проведенных расчетов предварительные размеры санитарно-защитной зоны, в которой соблюдается условие 0,1 ПДК загрязняющих

веществ составляет 175 метров, от производственной площадки на которой расположены очистные сооружения. Расчетная СЗЗ покрывает территорию чуть большую чем сама территория КОС. Расстояние от границы КОС Каракол до ближайших жилых домов составляет около 300 метров и, следовательно, по предварительным расчетам ожидается, что ни одно домохозяйство не попадает под воздействие Проекта.

88. После утверждения ОУП и ИА технологии очистки сточных вод и подготовки рабочего проекта будет разработан проект санитарно-защитной зоны, который будет проходить государственную экспертизу.

89. По завершении всех экспертиз и утверждения проекта Санитарно-защитной зоны КОС Каракол командой по социальным защитным мерам будет проведено дополнительное обследование на местности и внесены поправки в ППЗП или при отсутствии воздействия на домохозяйства будет подготовлен отчет о комплексной социальной проверке.

2.6. УПРАВЛЕНИЕ ИЛОМ КОС КАРАКОЛ

90. В процессе проектирования КОС Каракол учитываются количественные и качественные характеристики ила. Основная цель Плана отбора проб и анализа - определить загрязнен или нет скопившийся ил в соответствии с международными стандартами и положениями и сформулировать последующий план действий по утилизации ила экологически безопасным образом.

91. В декабре 2020 года КПН разработал Программу и план отбора проб ила в соответствии с Техническим заданием.¹⁰ На текущий период проводятся процедуры согласования в ОУП и ИА.

92. В 3 квартале 2021 года планируется проведение сравнительного анализа результатов лабораторных исследований с помощью статистических методов.

93. Результаты анализа характеристик ила будут использоваться для определения метода окончательной утилизации или способа использования ила, хранящегося в биологических прудах. Только после этих мероприятий будет принято проектное решение о выборе способа управления илом и о необходимости его перемещения.

94. Управление илом будет частью детального проекта КОС Каракол после завершения всех согласований.

3. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ (МРЖ)

95. Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) был создан на стадии подготовки проекта для своевременного и надлежащего рассмотрения заявлений, жалоб и запросов от ЛПВ в отношении приобретения земли, компенсации и переселения, экологических и гендерных вопросов. МРЖ создан на стадии подготовки проекта согласно приказу Государственного агентства по архитектуре, строительству и жилищно-коммунальному хозяйству при Правительстве Кыргызской Республики от 21 июня 2018 года № 219 и обновлен на стадии реализации проекта согласно приказу от 2 июля 2019 года № 153. Новый приказ издан Государственным агентством водных ресурсов при Правительстве Кыргызской Республики № 145 от 29 июля 2020 года в связи с началом очередного этапа.

¹⁰ п.2, iv и п.11, (i)) управление илом для очистки прудов на территории КОС, включая пруды 39 га в Караколе и Балыкчы, и утилизация незагрязненного ила.

96. Механизм состоит из процесса рассмотрения жалоб на двух уровнях: местном и центральном. На каждом уровне была создана группа по рассмотрению жалоб (ГРЖ).

97. Для оказания помощи заявителю(ям) в официальном представлении их обращений и жалоб в ГРЖ назначены Местные контактные лица (МКЛ), которые находятся в постоянном доступе для ДПВ и лиц, подвергшихся воздействию. МКЛ расположены в городах Балыкчы и Каракол

98. Двумя местными контактными лицами являются:

- В Балыкчы: Колбай Карасартов; Менеджер ОРП Балыкчы, ул. Каралаева 58, МП «Водоканал» managerbalykchy@iwmp.kg, +996 700 503 421
- В Караколе: О.И. Завьялова, Консультант по проектам КП "Водоканал" Каракол ул. Тюпская №5 olenka.zavyalova.57@mail.ru, +996 555 040 074

99. С целью оптимизации процессов регистрации жалоб, соблюдения сроков рассмотрения обращений ЛПВ и оперативного мониторинга проводимых процедур ОУП / ОРП ведет электронный журнал МРЖ для г. Каракол и г. Балыкчы.

100. Местное контактное лицо ОРП ведет регистрацию и базу данных для обработки жалоб и обращений, связанных с проектом. Все данные также доступны в ОУП и КПН.

101. За отчетный период жалоб и обращений не поступало (не зарегистрировано). В феврале и в декабре 2020 года было зарегистрировано два обращения местных жителей по поводу обновления информации о ходе реализации проекта. В ответ была в письме предоставлена подробная информация о проекте и напоминание о возможности обновления данных у местного контактного лица.

102. В течение отчетного периода проведения тренингов по ЗПБ АБР 2009 не потребовалось.

103. Пока проектные работы не завершены общественные консультации за отчетный период не проводились.

104. В течение отчетного периода строительные работы не проводились.

4. РЕКОМЕНДАЦИИ И СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ

105. Исходя из планов проекта, следующие рекомендации являются важными для обеспечения социальных защитных мер:

- i. Обеспечить своевременное выполнение запланированных мероприятий по социальным защитным мерам, согласованное со всеми заинтересованными лицами реализации проекта и разработанное на основе проектных планов и с учетом требований национального законодательства и ЗПБ АБР 2009;
- ii. Проводить мероприятия социального мониторинга в период строительства КС Балыкчы и КС Каракол;
- iii. После утверждения рабочего проекта КОС Каракол и утверждения проекта границ Санитарно-защитной зоны подготовить ОКСП и в случае необходимости обновить ППЗП;
- iv. После утверждения рабочего проекта строительства отстойника (или КНС Каракол) провести мероприятия социального мониторинга и подготовить ОКСП, а в случае необходимости обновить ППЗП;
- v. Своевременно проводить консультации с местными органами самоуправления, всеми перемещаемыми лицами во время проведения комплексной социальной проверки, подготовки/обновления и реализации ППЗП по мере необходимости;

- vi. Обеспечить эффективность функционирования МРЖ и надлежащее участие местных органов самоуправления в деятельности МРЖ - на постоянной основе;
 - vii. Проведение тренингов по ЗПБ АБР 2009 и МРЖ для заинтересованных сторон проекта в зависимости от потребностей проекта и статуса реализации.
106. План следующих действий по социальным мерам защиты, основанный на статусе и планах проектной деятельности, представлен в Приложении 2.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Фото

Выезд на участки улиц Балыкчы, где планируется строительство КС



ул. Калдыбаева



ул. Шарипова



ул. Токтосунова



ул. Мамбеталиева



ул. Т.Молдо



ул. Озерная

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

Статус планов и отчетов по социальным гарантиям по состоянию на 1 июля 2021 г.

№	Название под-проекта/ Под-компонента	Виды работ	Статус под-проекта (указать фактический статус): 1. Технико-экономическое обоснование 2. Рабочий проект 3. Пред-тендерная подготовка 4. Тендер (указать) 5. Мобилизация подрядчика 6. Строительство	Дата объявления об отборе Подрядчика согласно Плану закупок Дата заключения контракта (если есть)
	ОММГ январь-июнь 2021 г.			
Результат 1: Улучшены системы сточных вод в г. Балыкчы и г. Каракол:				
1	Расширение канализационной сети (КС) в г. Балыкчы, включая	Строительство 10,7 км КС	Пред-тендерная подготовка	3 Кв. 2021 г.
1.1	Лот 1: Балыкчы-запад: Строительство КС (5,34 км)			
1.2	Лот 2: Балыкчы-восток: Строительство КС (5,32 км)			
2	КОС г. Балыкчы	Проектирование и строительство (ПС) КОС в Балыкчы:	Мобилизация Подрядчика по ПС (ППС)	1 Кв. 2020 г. 1 Кв. 2021 г.
3	Расширение канализационной сети, насосная станция и напорный коллектор в г. Каракол, включая			3 Кв. 2021 Г.
3.1	Лот 1: Расширение канализационной сети г. Каракол	Строительство 12,7 км КС	Пред-тендерная подготовка	3 Кв. 2021 г.
3.2	Лот 2: Насосная станция и напорный коллектор в г. Каракол	Строительство насосной станции	Компоненты обсуждаются между ОУП и КПН	
4	КОС г. Каракол	Строительство КОС в г. Каракол	Рабочий проект	4 Кв. 2021 г.
5	Биологические пруды г. Балыкчы и г. Каракол	Удаление ила из биологических прудов	Рабочий проект	4 Кв. 2021 г.